

15 Ambroise Thomas

De son cœur j'ai calmé la fièvre ! (*Mignon*)

De son cœur j'ai calmé la fièvre !

Un sourire doux et joyeux

à ma voix entr'ouvrait sa lèvre !

Le sommeil a fermé ses yeux !

Pauvre enfant !

Dieu te protège et te défend !

Dors en paix ! dors, pauvre enfant !

Ihres Herzens Fieber habe ich gelindert!

Ein liebereiches und freudiges Lächeln

öffnete beim Klang meiner Stimme leicht ihre Lippen!

Der Schlaf hat ihre Augen geschlossen!

Armes Kind!

Gott schütze und bewahre dich!

Schlafe in Frieden! schlaf, armes Kind!

Sur son front étendant son aile,

et pour elle quittant les cieux,

un bon ange veille auprès d'elle !

Le sommeil à fermé ses yeux.

Pauvre enfant !

Dieu te protège et te défend !

Dors en paix ! dors, pauvre enfant !

Über ihre Stirn seinen Flügel breitend

und für sie aus dem Himmel geschieden,

wacht ein guter Engel bei ihr!

Der Schlaf hat ihre Augen geschlossen.

Armes Kind!

Gott schütze und bewahre dich!

Schlafe in Frieden! Schlaf, armes Kind!